

# Enfoque



## BOLETÍN DE LA JUNTA ASESORA COMUNITARIA PUBLICADO POR:

### Estudio de cohortes de VIH/ SIDA pediátrico (PHACS) de la Junta Asesora Comunitaria

#### EN ESTA EDICIÓN

Perfil de los miembros del PHACS	<a href="#">2</a>
Facultación es...	<a href="#">3</a>
Los momentos GUAU	<a href="#">4</a>
Una niñita de África	<a href="#">5</a>
Panorama de la hoja de conceptos	<a href="#">6</a>
Tú + Yo = Juntos	<a href="#">8</a>
La Voz de una Mujer	<a href="#">9</a>
CAB para niños	<a href="#">10</a>
Una carta acerca del amor	<a href="#">12</a>
Mis definiciones	<a href="#">12</a>
Glosario de CAB	<a href="#">13</a>
Acrónimos revueltos	<a href="#">13</a>
Publicaciones en las noticias	<a href="#">14</a>
Actualización de HECC	<a href="#">16</a>
Presentaciones de HECC	<a href="#">16</a>
Resumen para los participantes	<a href="#">18</a>
Amor propio	<a href="#">19</a>
Recursos	<a href="#">19</a>
Eventos próximos	<a href="#">20</a>
Clave de la sopa de letras	<a href="#">20</a>
Clave de los acrónimos revueltos	<a href="#">20</a>

## DE NUESTROS PRESIDENTES DE LA CAB

Hola compañeros de la familia CAB. Espero que se encuentren bien. Deseo agradecer a todos aquellos que ayudaron a preparar este boletín. Como su presidenta, es muy fácil trabajar conjuntamente con CAB y la familia Westat. También me gustaría agradecer a todos los que se presentaron como candidatos al puesto de vicepresidente, porque si no fuera por su trabajo intenso y todo el trabajo en su centro, el CAB no tendría el éxito que ha tenido hasta ahora. Doy la bienvenida a Lesley, mi nueva mano derecha, ¡y espero que este viaje sea excelente!

Desde el último boletín CAB han sucedido muchas cosas estupendas, como el retiro que se llevó a cabo en la primavera de 2015 durante el cual otras personas y yo hablamos sobre los estigmas. Al igual que el virus, nuestro impulso principal necesita ayuda para que este sea una cosa del pasado. También quiero agradecer a la CAB de adultos jóvenes por su participación en esta lucha, porque sin su corazón para combatir, desaparecería la necesidad de una cura. Con su ayuda, ahora podemos hacer que el virus desaparezca. Nuestra meta en este boletín es mostrar defensa, facultación y amor propio. Así que, lo reto a poner una sonrisa no solo en la cara de alguien, sino dejarla dentro de su corazón, ya sea un médico, enfermero, investigador principal, administrador de casos o un compañero paciente.

### *Kim, presidenta de la CAB del PHACS*



*Delia, Kim, Megan y Claire en el Retiro para Directivos de la primavera de 2015.*



Me llamo Lesley, y deseo darles las gracias por elegirme como su nueva vicepresidenta de la CAB del PHACS. Estoy muy contenta de tener esta oportunidad de servirlos, y espero con entusiasmo todas las cosas nuevas que aprenderé y que me convertirán en una mejor defensora y líder. He sido miembro de la CAB del PHACS desde el año pasado, asistí al retiro de otoño en 2014 y también he participado activamente en el Comité de Comunicación y Educación sobre Salud (Health Education and Communication Committee, HECC). Mis metas para los próximos dos años es aprender tanto como pueda y continuar abogando por aquellos que no pueden o que tienen temor de hablar por sí mismos. Permítanme decirles un poco acerca de mí. Amo la música, y mi nuevo amor es el karaoke (aunque no puedo sostener una nota, lo intento), bailar, nadar, leer, todo aquello que sea artístico, viajar, e irónicamente, dormir © (pero no duermo mientras trabajo).

### *Lesley, vicepresidenta de la CAB del PHACS*

# PERFIL DE LOS MIEMBROS DEL PHACS



## Laurie Dooley Butler, MBA

Hola, me llamo Laurie Dooley Butler. Soy administradora de datos clínicos del Centro de Administración de Datos (Data Management Center, DMC) de PHACS de Frontier Science en Amherst, Nueva York, un suburbio de Buffalo. Crecí en Buffalo rodeada de mi familia y familiares, mis padres, hermana, tías, tíos y primos. Siendo una de las mayores en la familia, por lo general me daban la tarea de cuidar a mi hermana menor y a mis primos. Descubrí que me encantaba estar con niños y que quería trabajar con ellos cuando creciera. Después de obtener mi grado en Tecnología

Médica, trabajé como tecnóloga de laboratorio en el Departamento de Hematología del Hospital de Mujeres y Niños en Buffalo. Fue muy gratificante trabajar con niños sanos y enfermos. Esa experiencia me hizo que quisiera ayudar a los niños y a su familia a encontrar un estilo de vida más saludable. En los siguientes años recibí una certificación como especialista clínica de ejercicios. Comencé a preparar programas para familias con problemas de obesidad.

Cuando mi mejor amiga fue diagnosticada con cáncer de seno a los 38 años, decidí crear un programa de ejercicios para los sobrevivientes de cáncer de seno. Me entró la curiosidad por las investigaciones sobre esta enfermedad. Cuando me enteré que Frontier Science tenía una división que hacía investigaciones sobre el cáncer de seno, se me despertó un gran interés por trabajar ahí. Estaba muy entusiasmada cuando comencé mi carrera en Frontier Science en 2004.

Me encantaba trabajar en el grupo de cáncer de seno, pero extrañaba trabajar con niños. Cuando Sue Siminski, la investigadora principal del DMC de PHACS en Frontier

Science mencionó que había una vacante en PHACS, decidí pedir información. Me complace decir que desde 2008, he sido parte del maravilloso equipo PHACS. Participar en las llamadas de la CAB es una de las mejores partes de mi trabajo. La fuerza y la determinación de los miembros de la CAB para mejorar PHACS y la vida de sus niños continúan guiando el proyecto hacia nuevas direcciones. Las llamadas con los miembros de la CAB **ime parecen** tan inspiradoras!

Fuera de Frontier Sciences, pasar tiempo con mi familia, especialmente con mis nietos, es un placer del que me siento agradecida. En esta temporada del año pueden encontrarme excavando y atendiendo mi jardín de vegetales. El movimiento y el ejercicio diario son una parte importante de mi vida. Las actividades físicas y el yoga me mantienen energizada. Continúo ayudando a instruir a pacientes de cáncer mientras se recuperan y encuentran un camino más saludable. Con todo esto, y mi trabajo con todas las personas del proyecto PHACS, realmente disfruto una vida feliz y gratificante.

## Exzavia

Me llamo Exzavia y actualmente soy representante de la CAB en las redes PHACS e IMPAACT de Children's Diagnostic and Treatment Center en Fort Lauderdale, Florida. Trabajo en Children's Diagnostic and Treatment Center desde noviembre de 2000. Primero comencé como trabajadora de extensión en nuestro Programa Integral de SIDA y la Familia (Comprehensive Family AIDS Program, CFAP), yendo a las comunidades y trabajando en ferias de salud donde distribuía anticonceptivos y folletos sobre el VIH y la seguridad. También trabajé en el Programa de Extensión para Mujeres Embarazadas (Target Outreach Pregnant Women Act Program, TOPWA), que ayuda a asegurar que ningún niño nazca con VIH. En este programa asistí a diferentes eventos de la iglesia, la comunidad, instituciones de educación superior y de escuelas. Organicé y coordiné ferias de salud para hacer pruebas de VIH y de embarazo.

(Continúa en la [página 3](#))



# PERFIL DE LOS MIEMBROS DEL PHACS

(CONTINUACIÓN)

Posteriormente me convertí en trabajadora de Apoyo Familiar y asesora de Atención al Cliente, en donde ayudé a los trabajadores sociales con sus clientes haciendo visitas domiciliarias, entregando medicamentos y asistiendo a citas con los clientes, ya sea en nuestro centro o en otras instalaciones de atención.

Proporciono apoyo a los clientes cuando más lo necesitan, compartiendo mi propia historia para ayudar a otros a sobreponerse al temor y comenzar a vivir una vida más saludable.

Dirijo grupos de apoyo para PHACS e IMPAACT compartiendo la información que obtengo de las comunidades y actualizaciones de resultados de estudios con nuestros miembros de la CAB. La CAB de nuestro centro consiste

en 20 miembros dedicados (incluidos sus cónyuges) que están muy involucrados y ansiosos de aprender cuando comparto las actualizaciones de las investigaciones, reviso protocolos y hago un seguimiento con preguntas y respuestas.

»NUNCA SABES COMO PODRÍAS AFECTAR A OTRA PERSONA O CUÁNTO UN GRUPO DE PERSONAS EXTRAORDINARIAS PODRÍAN ACERCARSE Y AYUDARSE MUTUAMENTE.»

Después de las reuniones, los miembros siempre quieren más información.

Lo que disfruto más de la CAB de nuestro centro es que es un refugio en donde los miembros de la CAB pueden ser ellos mismos y se sienten cómodos haciendo todas las preguntas que tienen. Es admirable el hecho de que es un sistema de gran apoyo para todos y cada uno de ellos. Nunca sabes cómo podrías afectar a otra persona o cuánto un grupo de personas extraordinarias podrían acercarse y ayudarse mutuamente. Actualmente estoy trabajando en la CAB para jóvenes a fin de involucrar a más adolescentes. Gracias al equipo de investigación, tengo el mayor apoyo para poder dirigir una excelente CAB.

## FACULTACIÓN ES...

PERSEVERANCIA  
ASERCIO N  
FE  
INFORMACI N  
AMOR  
EXPRESI N  
VALOR  
ALTRUISMO  
ESPERANZA  
CONFIANZA  
DIRECCI N  
AUTORIDAD  
HABILITACI N  
HABILIDAD  
ESP RITU  
LOGRO  
CARENCIA DE TEMOR  
CONFIANZA INCONDICIONAL  
RESISTENCIA  
APOYO  
SEGURIDAD EN S  
MISMO PARA APRENDER

# THE WOW MOMENTS

Todos pasamos por experiencias únicas en nuestra vida. Sin embargo, raras veces tenemos la oportunidad de reflexionar en esos momentos. Es entonces cuando podemos convertirlos en parte permanente de nuestra vida. Me llamo Dominique, y como estudiante de toda la vida, atesoro los momentos en que puedo decir "GUAU". Desde que comencé mi internado en Harvard School of Public Health, he pasado por muchos momentos "GUAU". Los buenos recuerdos que tengo se deben a Claire y a Megan. Estas dos lindas jóvenes son lo que llamo el dúo dinámico. Han dedicado su tiempo a su arte y todos los días pintan un lienzo.

Durante el retiro de marzo en Bolger Center en Maryland, estaban sucediendo momentos "GUAU" por todos lados. Claire y Megan me invitaron a ser representante de adultos jóvenes en el Retiro de Liderazgo de PHACS de la primavera de 2015. No estaba segura de qué esperar, pero cuando llegué me recibieron con los brazos abiertos. Había profesionales de Harvard y de varios hospitales de todo el país, desde Denver a Florida, que me llamaban colega. Agradecí la buena disposición de permitirme sentarme a la mesa y proporcionar mi perspectiva sobre lo que es el VIH y la manera en que afecta mi vida.

**"...MIS IDEAS Y OPINIONES IMPORTAN, Y HAY PERSONAS QUE EMPRENDERÁN ACCIONES CON BASE EN MIS PALABRAS."**

En el retiro asistí a reuniones sobre maneras innovadoras de alentar a los jóvenes a participar en estudios. El centro de Denver desarrolló un video narrado que hace reír todo el tiempo a los espectadores. El animado video permite al espectador sentirse relajado, y demuestra que un estudio no siempre tiene que ser serio. También muestra paso a paso la experiencia que alguien puede tener durante una visita de la investigación. Agradezco lo que compartieron y recomiendo enfáticamente que sea presentado en toda la red.

Los momentos "GUAU" continuaron cuando me pidieron participar en un panel sobre los estigmas que estaban presentando. En total éramos aproximadamente ocho personas sentadas frente a un grupo de más de 100 asistentes que hablaban sobre su experiencia con los estigmas y que compartían su punto de vista sobre cómo prevenirlos. Comenzamos definiendo qué es un estigma, lo cual dio una perspectiva única sobre los estigmas y su efecto en el mundo de la actualidad, en comparación con la influencia que alguna vez tuvieron. Recuerdo haber dicho, "El estigma es algo que ha

disminuido drásticamente gracias a los esfuerzos de las personas en esta sala y a muchas otras que han dicho, *el VIH no es el fin para mí*".

Con los pasos que hemos dado, creo que todavía hay retos, pero con grupos como PHACS se está trabajando para liberar al mundo de la ignorancia.



Nacer con VIH tiene sus dificultades, pero aún estoy disfrutando una vida bienaventurada. Mi experiencia en la reunión me recordó que mis ideas y opiniones importan, y que hay personas que emprenderán acciones con base en mis palabras. Debo agradecer a cada uno de ustedes que se han comprometido a esta causa. Tantos de ustedes intentaron elogiarme por lo que he pasado; NO, ¡son ustedes los que merecen un aplauso!

Mis esfuerzos y trabajo con cada uno de ustedes están apenas comenzando. Mi trabajo continuará influenciando vidas para bien, y yo continuaré sonriendo en los momentos "GUAU".

*Presentado por: Dominique*

# UNA NIÑITA DE ÁFRICA

Saludos a todos los que lean esta historia. Me llamo Stephanie y he tenido el virus por 23 años. En el trayecto, mientras mantenía el virus bajo control, me diagnosticaron cáncer de recto. Para aquellos que no lo saben, debo decirles que este es uno de los tipos de cáncer más mortales. En el momento en que se recibe el diagnóstico, normalmente ya es demasiado tarde, pero esa es otra historia. Sin embargo, he estado libre de cáncer ¡por **2 años y 6 meses!** Pero dejemos de hablar de mí; me gustaría contarles una historia.

Conocí a una jovencita que fue adoptada por mi arrendador. Éramos vecinas. Me presentaron a esta jovencita y a su hermana, que provienen de África. Son unas niñas muy dulces y simpatizamos desde el momento en que nos conocimos. Pues bien, una de las niñas estaba siempre enojada y algunas veces peleaba con sus padres porque no quería tomar sus medicinas. En ese entonces, sin saber por qué las tomaba, comencé a decirle la importancia de las medicinas, que podían hacer que se

sintiera mejor.

Un día tuve una cita con mi médico y el padre de las niñas me preguntó si quería que me llevara porque iba por la misma ruta, pero primero tenía que hacer una parada rápida para recoger a su esposa e hija. Al llegar al consultorio del médico, noté que parecía dirigirse a la clínica donde tenemos las reuniones de la CAB. En ese momento sonreí porque me estaba dando cuenta de la situación.



Vi la oportunidad de iniciar una conversación con ella sobre la importancia de tomar los medicamentos. Por fortuna, su familia y yo vamos a la misma iglesia y viajamos juntos. Decidí encontrar la manera de que las dos estuviéramos solas y

hablar. Inicié la conversación preguntándole por qué no le gustaba tomar las medicinas, **y me contestó "Porque no me ayudan con mi problema"**.

**Repliqué, "¿Cómo lo sabes si no te las tomas?"**

Y luego le pregunté sobre los doctores y enfermeros que trabajaban en su clínica y con los ojos muy abiertos me **preguntó, "¿Cómo los conoces?"**.

Le expliqué que era miembro de un grupo llamado CAB que se reúne en esta clínica, y que sé por qué los niños van ahí para recibir tratamiento. **Le dije, "Ah, y de hecho, yo también tengo VIH"**.

Aún con los ojos muy abiertos **me dijo, "Pero no parece que lo tienes", y le respondí, "Porque yo me tomo mis medicinas"**.

Me dio un abrazo muy apretado con esa hermosa sonrisa y sin decir una palabra. Ya no somos vecinas, pero nos vemos en la iglesia y sigo hablando con ella sobre sus medicinas y las citas con el médico, y siempre **contesta, "Lo sé, hermana Stephanie"**.

Su padre me preguntó qué es lo que le había dicho porque ya no pelea para tomar sus medicinas. Después de una pausa le contesté, **"COSAS DE MUJERES"**.

*Presentado por: Stephanie*

*"Me dio un abrazo muy apretado con esa hermosa sonrisa y sin decir una palabra."*

# HOJA DE CONCEPTO

## NÚMERO Y TÍTULO DE LA HOJA DE CONCEPTO

CS090, Síntomas, diagnósticos y utilización de servicios de salud mental de jóvenes expuestos al VIH

## OBJETIVO

El objetivo de este estudio es determinar cuántos jóvenes en el PHACS actualmente o en el pasado han recibido un diagnóstico de enfermedades mentales, han tenido síntomas y/o han recibido tratamiento para esas afecciones. También esperamos entender más claramente si hay factores en la vida de los jóvenes que puedan estar relacionados con el padecimiento de una enfermedad mental y si reciben tratamiento.

Específicamente, queremos contestar cuatro preguntas importantes:

1

¿Cuántos jóvenes de AMP y SMARTT han recibido o actualmente recibieron el diagnóstico de una enfermedad mental? Contestaremos esta pregunta usando dos formularios de entrevistas diferentes. Esto también nos permitirá determinar si un formulario es mejor que el otro para obtener esta información.

2

¿Cuántos jóvenes de AMP y SMARTT están recibiendo o alguna vez recibieron tratamiento para una enfermedad mental? ¿Cuáles son los tipos de tratamiento más comunes?

3

¿Qué factores son más comunes entre los jóvenes de AMP con problemas de salud mental y entre aquellos que reciben tratamiento? Consideraremos factores como educación, grupo étnico, ingresos de la familia, cuidador primario, relaciones entre padres e hijos, uso de sustancias por los jóvenes, historial clínico pasado, conocimiento del estado respecto al VIH, eventos estresantes de la vida y estado de salud mental y cognitivo de la madre.

4

¿Cuántos jóvenes consideran, ellos mismos o sus cuidadores, tener un problema grave de comportamiento pero no han recibido el diagnóstico de una enfermedad mental y no han recibido tratamiento?

## A QUIÉN ESTUDIAMOS

Los jóvenes afectados por el VIH (que viven con el VIH or han sido expuestos pero no infectados por el VIH) pueden tener otros problemas relacionados con VIH. Esto es además de los factores estresantes que otros jóvenes de su edad tienen. Otros estudios han abordado esta pregunta en maneras diferentes. Los investigadores han encontrado más problemas de salud mental y menos tratamientos para estos problemas de los que esperaban. Los problemas de salud mental pueden afectar la calidad de la vida, la salud y el éxito en la transición a la vida adulta. Entender la dimensión del problema, quién corre más riesgos de tener estos problemas y si están recibiendo el tratamiento que necesitan, es importante conforme los jóvenes de PHACS entran a la adolescencia y a la vida adulta.

(Continúa en la [página 7](#))

# HOJA DE CONCEPTO

## A QUIÉN ESTUDIAMOS



## QUÉ HICIMOS

Pedimos a todos los cuidadores que tenían niños y jóvenes de cinco años de edad y mayores si los niños actualmente habían recibido algún diagnóstico de una enfermedad mental, conductual o emocional. También les preguntamos qué tipo de médico les dio el diagnóstico. Les preguntamos cuándo recibieron el diagnóstico y si recibieron algún tratamiento para la afección, incluidos medicamentos y otros tipos de terapia. También recibimos información del cuidador y de los jóvenes sobre las emociones y los comportamientos en la escuela, con los amigos y en el hogar.

## QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA

Como no habíamos usado estos datos antes, hemos pasado mucho tiempo depurando los datos. Esto significa que los estamos revisando para verificar que sean confiables y que se puedan usar. Comenzamos analizando de manera preliminar las tasas de las afecciones mentales. Estas tasas pueden cambiar después de que hayamos limpiado todos los datos.

10%

de los preadolescentes había recibido al menos un diagnóstico de una enfermedad mental.

30%

de los adolescentes había recibido al menos un diagnóstico de una enfermedad mental.

ADHD

El trastorno de déficit de atención e hiperactividad (Attention-deficit/hyperactivity disorder, ADHD) y la depresión fueron los trastornos más comunes.

PDD



Las tasas de trastornos generalizados del desarrollo (pervasive developmental disorder, PDD) o autismo fueron mayores que las esperadas en el grupo SMARTT.

Se debe tener en cuenta que estos resultados son preliminares, lo que significa que no son definitivos.

## CUÁLES SON LOS SIGUIENTES PASOS

Una vez que terminemos de limpiar los datos, revisaremos los antecedentes del grupo de jóvenes del PHACS cuyos datos se incluyen en este estudio. Esto incluye jóvenes con VIH y aquellos que estuvieron expuestos pero que no están infectados. También veremos las tasas de diferentes tipos de diagnósticos y tratamientos en cada uno de estos dos grupos. Entonces los estadísticos (Yanling Huo y Kathy Tassiopoulos) harán "modelos" para ver cuáles de esos factores antecedentes están más relacionados con el hecho de haber recibido el diagnóstico de una enfermedad mental y recibir tratamiento. Finalmente, entre esos jóvenes que tienen problemas graves de comportamiento (según lo indican los padres o los jóvenes mismos), queremos saber cuántos recibieron el diagnóstico de una enfermedad mental y cuántos están recibiendo tratamiento.

Presentado por: Renee Smith, PhD

Miembros de la CAB, envíen cualquier pregunta adicional o comentarios sobre esta hoja de concepto en progreso a Megan Reznick, enlace de la CAB, a ([MeganReznick@westat.com](mailto:MeganReznick@westat.com)).

# TÚ + YO = JUNTOS



por ellos mismos, y mostrar amor a todos aquellos que se han olvidado de mirarse al espejo ¡y sonreír a la persona que los mira! **DEFENSA** no es hacer propia la lucha de otra persona; es luchar junto a ella. **FACULTACIÓN** no solo se trata de nombrar líderes, sino de alentar y orientar a aquellos que quieren liderar y superarse, pero que no saben cómo hacerlo. **AMOR PROPIO** no es ser egoísta o arrogante, es respetarse y cuidarse a sí mismo.

Iba a escribir sobre todos los proyectos excelentes e increíbles en los que he participado en meses pasados. Iba a describir cómo volé a Los Angeles a filmar otra campaña para una compañía farmacéutica que promueve una vida saludable con VIH. Y también iba a contarles sobre los increíbles momentos que pasé haciendo anuncios de servicio público, hablando con las redes locales sobre mi diagnóstico, y publicando y tomando fotografías para carteles y anuncios publicitarios. Pero en lugar de ello, voy a decirles unas palabras de aliento con la esperanza de motivarlos al menos a tomar el primer paso para hacer que se escuche su voz. No siempre se trata de **qué tan** alto griten y vociferen sobre sus problemas; lo que importa es **quién** escucha sus preguntas e inquietudes.

**DEFENSA** es el apoyo público de una causa o idea. **FACULTACIÓN** es dar poder o autoridad a alguien o a algo. **AMOR PROPIO** es... bueno, ¡no hace falta explicar! La verdad es que ninguna de estas palabras significa nada por sí misma, a menos que se use para describir a alguien o algo.



Creo que todos nacemos con la capacidad de apoyar, dar poder y amar a otros, pero que esto se debe aprender a través de experiencias en la vida. Alguien muy especial para mí una vez me dijo que “Las acciones muestran prioridad” y “Las acciones hablan más alto que las palabras”. He vivido mi vida para exponer buenas acciones. No lo hago por la atención, los elogios o el salario (¡aunque lo necesito para pagar la renta!), lo hago con el fin de abogar por aquellos que tienen dificultades para exigir sus derechos; con el fin de facultar a los que necesitan unas pocas palabras de aliento para luchar

No soy defensor porque aparezco en un comercial [de televisión]; soy defensor porque soy ingenioso y puedo proporcionarle orientación. No estoy facultado porque tengo autoridad sobre mi vida; lo estoy porque dirijo con el ejemplo. No tengo amor propio por la belleza exterior o el estilo de vida; tengo amor propio porque amo mi valor interno y, por lo tanto, sé cuánto valgo y ¡puedo compartir mi confianza para ayudar a otros!

*Presentado por: Yuri, defensor*

# LA VOZ DE UNA MUJER

¡Empeñarse y prosperar! Cada año, en honor al Día Nacional de las Mujeres y Niñas con VIH/SIDA, San Diego HIV CARE Partnership for Women, Children, Youth and Families presenta "La Voz de una Mujer: una conferencia que aborda la concienciación sobre VIH, destrezas de la vida, prevención, tratamiento y defensa". San Diego County HIV CARE Partnership es una colaboración entre consumidores, proveedores y miembros de la comunidad que faculta a los consumidores, comparte recursos, educa a la comunidad, aboga por políticas públicas y planea servicios para las mujeres, niños, jóvenes y familias que viven y se ven afectados por el VIH/SIDA.

La Voz de una Mujer de 2015 dio la bienvenida a mujeres que viven con VIH/SIDA o que corren el riesgo de adquirir el virus, a proveedores de atención médica, asesores, cuidadores, trabajadores de extensión, aliados de las mujeres que viven con VIH y a niñas de 12 a 18 años de edad afectadas por este virus.

Este año, el programa presentó varios eventos de facultación, como exhibidores de organizaciones locales, ponentes invitados, una exhibición de moda, poesía oral, rifas y una clase de zumba. Además de facultar a las mujeres a empeñarse y prosperar, los facilitadores ayudaron a las asistentes a describir tendencias en la prevención del VIH y el tratamiento de mujeres con VIH/SIDA, a revisar los pasos que las mujeres pueden dar hacia una vida y trabajo positivos con VIH/SIDA, y a identificar recursos de la localidad para las mujeres.

"La Voz de una Mujer" tiene como objetivo facultar a las mujeres, compartir recursos, educar a la comunidad y planear servicios para mujeres, niños, jóvenes y familias que viven con VIH/SIDA y que están afectados por ellos.



***Es un placer asistir cada año a la Conferencia sobre VIH en las Mujeres de San Diego: La Voz de una Mujer. Somos mujeres positivas, y somos positivas en todos los aspectos de nuestra vida. Este año me encantó la exhibición de moda que mostró a mujeres reales con su belleza natural: mujeres que luchan cada día, no solo con un diagnóstico, sino también como mujeres, madres, hijas, hermanas y amigas. Es asombroso toda la planificación y el trabajo que se realiza para presentar esta conferencia. La clase de zumba fue fabulosa. Me gustó la comida y la presentación sobre cómo las mujeres con VIH usan la fotografía.***

***Algunas historias fueron tristes, pero reales, sobre la manera en que las mujeres ven su vida. Pero también hubo muchas historias positivas, y pudimos darnos cuenta que como mujeres, podemos tener éxito y ser una fuente de fuerza en nuestra familia. Estoy muy agradecida con los organizadores de este evento. Muchas gracias por todo, y los veré a todos otra vez el año próximo.***

**Presentado por: MR**

# ¡CAB PARA NIÑOS!

Escribe las 10 **palabras subrayadas** en la siguiente historia. A continuación, encuentra esas palabras en la sopa de letras de la página 11. ¿Las puedes encontrar todas?



Ya llegó el **verano** aquí, allí ¡y en todos lados! ¿Sabías que el verano puede ser muy diferente en Estados Unidos y en Puerto Rico, dependiendo de dónde te encuentres? Si ves un mapa, pudieras pensar que los veranos en San Diego, California ¡son muy, muy, muy calientes! Sin embargo, la temperatura alta promedio en San Diego durante julio es solo de aproximadamente **76 °F**. Las **celebridades** en Hollywood toman baños de sol en un clima de verano un poco más caluroso, cuando alcanza un promedio de 83 °F. El clima puede ser más caliente en el otro lado del país, por ejemplo en Nueva York, y aunque los veranos de esta ciudad pueden ser **calurosos** y húmedos, las calles se llenan de festivales, presentaciones en vivo y desfiles. Hablando de calor y humedad, el Mercado Francés de Nueva Orleans organiza todo un festival en junio para celebrar una comida favorita del verano, el tomate criollo. ¡Qué **fruta** tan festival!

Cada año millones de turistas vienen a Navy Pier de Chicago. Además de alojar un **divertido** museo infantil, Navy Pier es el hogar de una rueda de la fortuna

de una altura de ¡15 pisos! Mientras estás en la rueda de la fortuna, ¡tal vez puedas ver Denver en la distancia! A Denver se le conoce como la "Ciudad de una Milla de Altura" porque se encuentra aproximadamente a una milla sobre el nivel del mar. Muchas personas piensan en relajarse en Colorado en una montaña cubierta de nieve, o frente a una fogata en el invierno, pero ¿sabías que Colorado es igual de hermoso y relajante en el verano?

Una de las celebraciones patrióticas veraniegas más grandes del país es Boston Harborfest. Este evento del 4 de **julio** presenta programas educativos y de entretenimiento. Pero las celebraciones del 4 de julio no terminan en Bean Town. Filadelfia celebra el 4 de julio como ninguna otra ciudad. Además de sus espectaculares eventos del 4 de julio, la ciudad de Filadelfia planea una semana completa de celebraciones por el cumpleaños de Estados Unidos.

¡Playas, paseos marítimos y zoológicos! Los veranos en Nueva Jersey tienen de todo. New Jersey Shore es un destino veraniego popular tanto para los residentes del estado como para los turistas. Brinca de un corredor costero a otro, a Kemah Boardwalk de Houston para divertirte en el **carnaval**. Este hermoso corredor costero se encuentra a solo 20 millas al sur del centro de Houston. Si la playa no es exactamente lo que te gusta, pasa un día veraniego en el famoso zoológico de Birmingham. El zoológico alberga a 950 animales de 230 especies. Memphis también es el hogar de un zoológico famoso, pero tal vez los

**animales** más famosos de Memphis son los patos Peabody. Todos los días a las 11 a.m., marchan desde su hogar en el techo del hotel Peabody, por la alfombra roja del vestíbulo, hasta la fuente del hotel. Se regresan al techo todos los días a las 5 p.m.

Finalmente, viajemos a los ambientes veraniegos más tropicales del país: Florida y Puerto Rico. Aunque Florida puede ser bastante caluroso en el verano, son sus cientos de miles de playas y **parques** temáticos de renombre internacional los que atraen a millones de turistas cada año. No muy lejos del estado **del sol** se encuentra el hermoso territorio de Puerto Rico. También el hogar de muchas playas hermosas, este territorio tropical es famoso por sus festivales



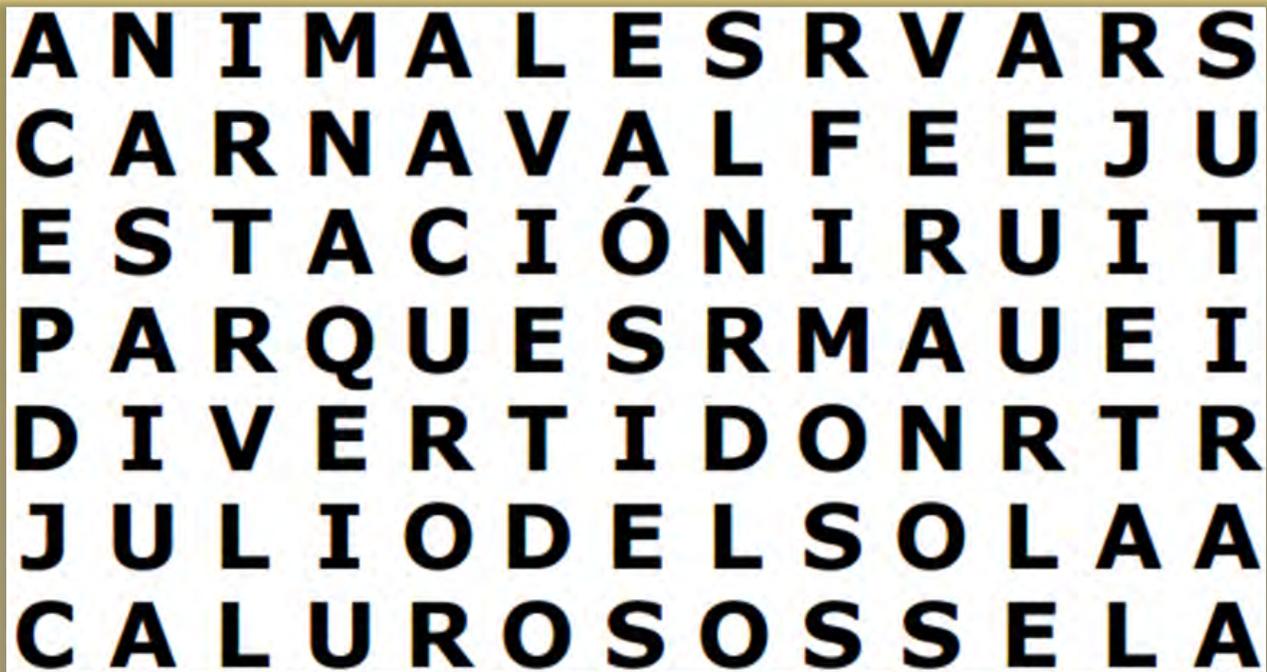
durante todo el año, ¡la diversión no termina en el verano!

Como ves, el verano no es solo una **estación** en Estados Unidos, también es una celebración. Así que, mantente fresco, ten cuidado y ¡diviértete este verano!

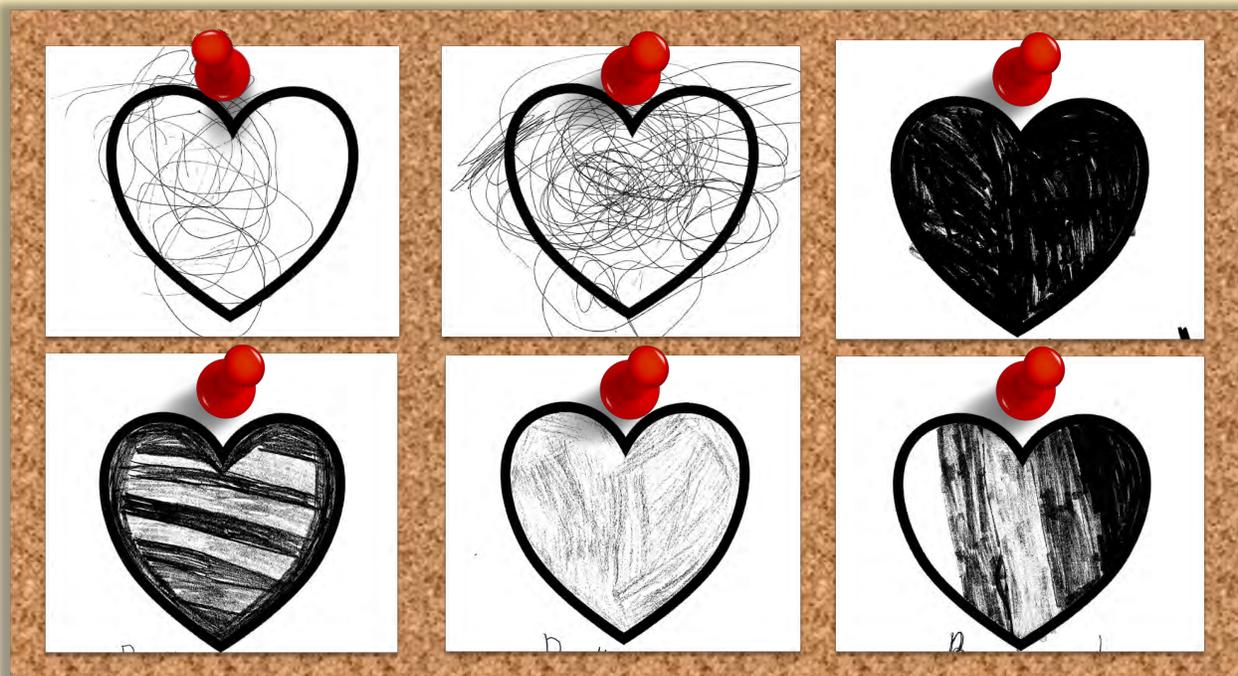
**¡Ahora pasa a la sopa de letras de la página 11!**

# ¡CAB PARA NIÑOS!

Encuentra las palabras subrayadas de la página 10 en la siguiente sopa de letras. La clave de las respuestas se encuentra en la página 20.



¡Los niños del CAB propagan el amor!



# UNA CARTA ACERCA DEL AMOR



*El amor no es una isla, y nunca debe ser hiriente ni estar lleno de odio.*

Deseo que todos aquellos que lean esta carta sepan que el amor que sienten por sí mismos y por otros es el combustible más potente en la lucha contra el VIH y el SIDA. El amor debe comenzar con nosotros mismos. No importa la edad, el amor debe ser inspirador, no agotador. El amor debe ser tranquilo, no debe destrozar a nadie en añicos. ¡El amor propio debe comenzar con nosotros mismos!

Finalmente, me gustaría dar la bienvenida a los adultos jóvenes de la CAB (YACAB) y a cualquier miembro nuevo de la CAB. Muchas gracias a todos por su apoyo y por el amor a la lucha para ayudar a encontrar una cura.

*Presentado por: Sra. K*

## MIS DEFINICIONES

### **FACULTACIÓN**

Estoy a cargo de mi cuerpo, mi vida, mi ser. ¡No me voy a sentir herido, ni a confundirme por la ignorancia!

### **AMOR PROPIO**

Decido tomar mis medicinas, ir a las citas programadas con el médico, tratar de hacer alguna forma de ejercicio diariamente, prestar atención a mis hábitos de alimentación, hacer lo que pueda para reducir el estrés, y la lista sigue...

### **DEFENSA**

Estoy dispuesta y puedo ayudar a mis compañeros sobrevivientes que necesitan consejo. Haremos correr la voz de que juntos somos sobrevivientes. Lucharemos por esta causa y algún día encontraremos una cura. Hemos progresado mucho y no nos daremos por vencidos.

*Presentado por: Delia*

# GLOSARIO DE CAB



**Antígeno:** Cualquier sustancia que puede estimular al cuerpo para que produzca anticuerpos (por ejemplo, el VIH puede ser un antígeno).

**Asintomático:** Que no hay signos ni síntomas de la enfermedad.

**Hoja de concepto:** Una breve propuesta para un estudio de investigación o un ensayo clínico en el PHACS.

**Inscripciones abiertas:** Un protocolo tiene inscripciones abiertas cuando se otorgan las aprobaciones apropiadas y el centro o centros clínicos comienzan a reclutar participantes.

**Número de identificación del participante:** El número que se asigna a un participante en un ensayo clínico con el fin de conservar la confidencialidad (privacidad) de la información (datos) personal que se recopila durante tal ensayo. La información del participante se identifica con un número, no con su nombre.

**Asesor científico:** Un científico que proporciona experiencia en un área específica, que puede participar en el equipo del protocolo y/o proporciona asesoría en un tema en particular.

## ACRÓNIMOS REVUELTOS

¡Decifra los acrónimos! (La clave de las respuestas se encuentra en la [página 20.](#))

1. HPCSA

5. APM

2. CEHC

6. TRTASM

3. BACYA

7. MPAPU

4. ACB

8. IDNHC

# NOTICIAS SOBRE PUBLICACIONES

Desde el último boletín PHACS CAB de diciembre de 2015, PHACS ha realizado las siguientes actualizaciones:

10

manuscritos aceptados para su publicación en revistas científicas; y

10

resúmenes presentados en conferencias científicas.

## Publicaciones

### **"La supresión temprana del virus mejora los resultados neurocognitivos en niños afectados por VIH."**

Este manuscrito se encuentra en *AIDS (2015)*. La autora principal, Claudia Crowell, MD, es profesora asistente en la Universidad de Washington y además es miembro del Grupo de Trabajo de Neurología y Neurodesarrollo.

### **"Funcionamiento ejecutivo en niños y adolescentes con infección perinatal de VIH."**

Este manuscrito se encuentra en *Pediatric Infectious Disease Journal*. La autora principal, Sharon Nichols, PhD, es neuropsicóloga en la Universidad de California, San Diego y además es miembro del Grupo de Trabajo de Neurología y Neurodesarrollo.

### **"Reconstitución inmunitaria incompleta no obstante la supresión virológica en niños y adolescentes infectados con VIH-1."**

Este manuscrito se encuentra en *AIDS (2015)*. El autor principal, Paul Krogstad, MD, es profesor del Departamento de Pediatría y Molecular y Farmacología en David Geffen School of Medicine en la Universidad de California, Los Angeles.

### **"La microestructura de la materia blanca entre los jóvenes que adquirieron VIH perinatalmente está asociada con la gravedad de la enfermedad."**

Este manuscrito se encuentra en *AIDS (2015)*. La autora principal, Kristina Uban, PhD, es investigadora colaboradora posdoctoral de investigaciones en el Hospital Infantil de Los Angeles.

### **"Concentraciones de tenofovir en el meconio y resultados en el crecimiento y en los huesos de niños no infectados con VIH prenatalmente expuestos a tenofovir."**

Este manuscrito se encuentra en *Pediatric Infectious Disease Journal*. La autora principal, Sarah Himes, PhD, es científica en Investigación y Desarrollo en Toxicología de Quest Diagnostics Nichols Institute.

### **"Medicamentos antirretrovirales en meconio: detección en diferentes periodos gestacionales de exposición."**

Este manuscrito se encuentra en *Journal of Pediatrics*. La autora principal, Sarah Himes, PhD, es científica en Investigación y Desarrollo en Toxicología de Quest Diagnostics Nichols Institute.

### **"Concentraciones de atazanavir en meconio y resultados en las primeras etapas de desarrollo del lenguaje en infantes no infectados pero expuestos al VIH con exposición prenatal a atazanavir."**

Este manuscrito se encuentra en *JAIDS*. La autora principal, Sarah Himes, PhD, es científica en Investigación y Desarrollo en Toxicología de Quest Diagnostics Nichols Institute.

### **"Hipometilación de elementos repetitivos en sangre periférica de infantes asociada con terapia antirretroviral en útero."**

Este manuscrito se encuentra en *Epigenetics*. La autora principal, Carmen Marsit, PhD, es profesora asociada en Geisel School of Medicine en Dartmouth y miembro del Grupo de Trabajo sobre Exposiciones Maternas.

### **"Menor contenido mineral en los huesos de recién nacidos asociado con el uso materno de fumarato de tenofovir disoproxil durante el embarazo."**

Este manuscrito se encuentra en *Clinical Infectious Disease Journal*. El autor principal, George Siberry, MD, es funcionario médico del PHACS de la División de Enfermedades Infecciosas Maternas y Pediátricas en el Instituto Nacional de Desarrollo Humano y Salud Infantil Eunice Kennedy. También es miembro del Grupo de Liderazgo Científico y del Comité Ejecutivo.

# NOTICIAS SOBRE PUBLICACIONES

(CONTINUACIÓN)

## Publicaciones

**"Inmunidad al sarampión, paperas y rubeola en niños estadounidenses con infección perinatal de VIH o exposición perinatal al VIH pero sin infección."** Este manuscrito se encuentra en *Clinical Infectious Disease Journal*. El autor principal, George Siberry, MD, es funcionario médico del PHACS de la División de Enfermedades Infecciosas Maternas y Pediátricas en el Instituto Nacional de Desarrollo Humano y Salud Infantil Eunice Kennedy. También es miembro del Grupo de Liderazgo Científico y del Comité Ejecutivo.

## Resúmenes

Estos resúmenes se presentaron en la Conferencia de retrovirus e infecciones oportunistas (Conference on Retroviruses and Opportunistic Infections, CROI), en Seattle, Washington, del 23 al 26 de febrero de 2015:

**"Estado respecto a la vitamina D y resultados en los huesos de niños infectados perinatalmente con VIH."**

**"Efecto en las funciones ejecutivas de la exposición y/o de la infección perinatal con VIH."**

**"Complicaciones pulmonares del VIH-1 en los jóvenes: Estudio PHACS AMP."**

**"Efectos a largo plazo de exposición a medicamentos antirretrovíricos en útero sobre la función cardíaca de jóvenes no infectados pero expuestos al VIH."**

**"Variantes del gen APOL1 y enfermedad renal crónica en jóvenes infectados perinatalmente con VIH."**

Estos resúmenes se presentaron en el 19.º Taller Internacional de Bases de Datos Observacionales sobre VIH en Catania, Sicilia, del 26 al 28 de marzo de 2015:

**"Seguridad comparativa de regímenes con y sin atazanavir en el neurodesarrollo de infantes no infectados pero expuestos al VIH en útero."**

**"Evaluación de los resultados adversos en infantes y niños no infectados pero expuestos al VIH con exposición antirretrovírica durante el embarazo usando un diseño basado en activadores: Resultados del estudio Monitorización de Vigilancia de las Toxicidades de la ART (Surveillance Monitoring of ART Toxicities, SMARTT)."**

**"Tasas de seropositividad a la varicela entre jóvenes infectados con VIH y jóvenes no infectados pero expuestos al VIH vacunados."**

**"Ascendencia genética de los participantes en el Estudio de cohortes de VIH/SIDA pediátrico (Pediatric HIV/AIDS Cohort Study, PHACS) de EE. UU.: ¿es suficiente un autoinforme de raza/grupo étnico?"**

Este resumen fue presentado en la Conferencia de Educación sobre Salud de IHA en Irvine, CA, del 6 al 8 de mayo de 2015.

**"Conozca al equipo de ARV': desarrollo de instrumentos visuales de narración de historias para la divulgación materna en el Estudio de cohortes de VIH/SIDA pediátrico."**

*¿Sabía que se han aceptado 52 manuscritos del PHACS para su publicación en revistas científicas y que se han presentado 82 resúmenes en conferencias científicas? Si desea ver una lista completa de las publicaciones del PHACS, visite el sitio web del PHACS: <https://phacsstudy.org/Our-Research/Publications>*

# ACTUALIZACIONES DE HECC

¡El HECC tuvo otro inicio productivo de año! En el Retiro de Liderazgo de la primavera de 2015 que se llevó a cabo en marzo, nuestro equipo se reunió para hablar sobre reclutamiento y retención en el estudio SMARTT. Desde entonces, y como resultado de esa reunión, han surgido dos emocionantes proyectos. Uno de ellos es un video que trata de los éxitos y retos del compromiso de SMARTT como nos lo informaron 70 miembros del personal clínico y de la CAB del PHACS. Este video estará disponible como una manera de iniciar conversaciones en nuestros centros sobre el reclutamiento y la retención en el estudio SMARTT. El otro proyecto que emergió del retiro es una serie de videos de "narración en vivo". Estos videos explicarán a los cuidadores del SMARTT por qué es tan importante la participación de su familia en el PHACS. Los videos describirán cómo las muestras que tomamos y las pruebas que hacemos durante las visitas del estudio han dado como resultado nueva información sobre VIH. Los videos también destacan resultados específicos del PHACS.

Esta primavera, el HECC

también creó un modelo nuevo para los resúmenes de los participantes. El modelo usa principios de educación sobre salud y colores más brillantes. El modelo también usa infografías para explicar los hallazgos del PHACS ([véase la página 18](#)). En los próximos meses, un equipo de miembros del HECC y de la CAB volverá a presentar una carta de intención al Instituto de Investigación de Resultados Centrados en los Pacientes (Patient-Centered Outcomes Research Institute, PCORI). Esta carta trata de un estudio que analizaría los diferentes resultados de pacientes que reciben apoyo de los miembros de la CAB en comparación con los de pacientes que reciben apoyo de proveedores médicos. Este es un proyecto que muchos de los miembros de nuestros dos grupos se esforzaron por hacer a principios de este año. El HECC también finalizó una historieta de divulgación del VIH. La historieta se publicará antes de la reunión de la Red en el otoño de 2015. El subcomité de HECC de CAB y la CAB trabajarán a fin de crear oportunidades para que los investigadores y los miembros de la CAB

colaboren en hojas de concepto y publicaciones. Los dos grupos también trabajarán conjuntamente a fin de crear un cartel de la CAB para la reunión de otoño.

La CAB de adultos jóvenes (YACAB) también ha estado muy ocupada trabajando en el proyecto Photovoice sobre el tema de **identidad: "Soy quien soy, no porque ustedes me definen"**. Las fotografías de este proyecto se exhibirán en la reunión de la Red en el otoño de 2015. Finalmente, el HECC presentó exitosamente dos resúmenes en conferencias (véase abajo). Todo este trabajo ha sido el resultado de un maravilloso trabajo en equipo, y la buena disposición de tantos de nuestros excelentes colegas de compartir su tiempo, conocimiento y experiencia con el fin de hacer que estos proyectos sean relevantes para la familia y el personal del PHACS.

*Presentado por: Claire Berman*

## Más sobre el HECC

Además de sus proyectos en curso, el HECC ha realizado muchas actividades desde su formación en diciembre de 2012.

Principales logros pasados del HECC:

[Sitio web de PHACS](#)

[Historietas de divulgación](#)

[Centro de inspiración](#)

[YACAB](#)

[Manual de la CAB](#)

[Taller de divulgación de la CAB](#)

[Mapa del sitio para adultos jóvenes](#)

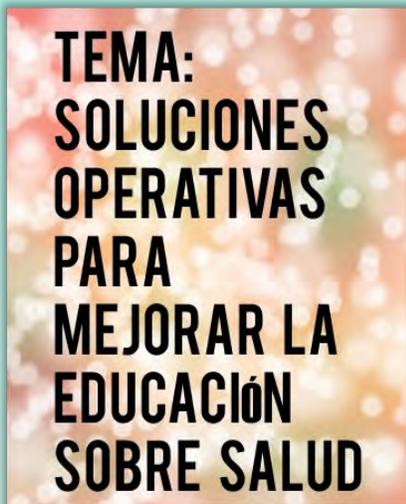
# PRESENTACIONES DEL HECC

Este año el HECC presentó exitosamente dos resúmenes en conferencias. El primero se presentó en la [Conferencia de Educación sobre Salud de Institute for Healthcare Advancement \(IHA\)](#) (realizada del 6 al 8 de mayo de 2015). El segundo en la [Conferencia de Medicina Gráfica](#) (planeada para el 16 al 18 de julio de 2015). Los equipos de redacción formados por miembros del HECC y de la CAB trabajaron conjuntamente para crear estas presentaciones.

(Continúa en la [página 17](#))

# PRESENTACIONES DEL HECC

## (CONTINUACIÓN)



En la Conferencia de Educación sobre Salud del IHA, Claire Berman presentó un póster sobre la estrategia del HECC centrada en la audiencia para crear las historietas de divulgación del VIH. El póster también habló sobre cómo usamos principios de educación sobre salud en las historietas para presentar a los niños el VIH y el estigma relacionado. Muchas personas de diferentes antecedentes asistieron a la conferencia. Estas incluyeron comunicadores de salud, proveedores médicos y profesionales de salud pública de EE. UU. y del extranjero. El tema fue "Soluciones operativas para mejorar la educación sobre salud: en la intersección de la educación sobre salud y la Ley de Atención Médica Asequible".

Una definición de educación sobre salud es "qué tan bien las personas pueden encontrar información sobre salud, entender esa información, y actuar con base en esa información para tomar decisiones sobre su propia salud". En muchas de las sesiones de la conferencia se analizó el papel de la educación sobre salud en la manera en que

las personas pueden tener acceso a la atención médica con la nueva Ley de Atención Médica Asequible. En algunas de las sesiones más interesantes se habló sobre cómo involucrar en la atención médica a personas de diferentes antecedentes. Esto incluyó cómo traducir los conceptos de salud en diferentes idiomas y culturas. Una sesión se concentró en la idea de igualdad en la salud. Los presentadores de esta sesión hablaron acerca de la educación sobre salud, raza, sexo e ingresos como factores importantes en lo saludable que puede ser una persona. El póster del HECC fue muy bien recibido en la sesión de pósters. ¡Fue emocionante ver tanto interés en nuestro proyecto visual de narración de historias!



El tema de la Conferencia de Medicina Gráfica será "Espacios de atención". Claire Berman presentará una "plática relámpago". Una "plática relámpago" es una presentación breve en la que se explicará cómo las historietas de divulgación del VIH del PHACS exploran diferentes espacios relacionados con VIH. Estos espacios incluyen el VIH, el



cuerpo, y la familia y el hogar. Estos espacios también incluyen clínicas médicas y tratamientos antirretrovíricos. Nuestra plática relámpago explicará cómo nuestras historietas exploran estos espacios en una manera sin estigmas. La plática también se concentrará en la manera en que presentamos a diversos caracteres y súper héroes que interesarán a los niños. A su vez, cuando los cuidadores que viven con VIH usen las historietas con sus hijos, pueden crear un espacio saludable, positivo y facultador para hablar sobre la salud y el VIH dentro de la familia. Esperamos que las historietas hagan posible el inicio de un proceso de divulgación materna en las familias que las usan. En esta conferencia se presentarán muchos innovadores artistas de historietas de todo el mundo. El PHACS podrá establecer nuevas relaciones ¡que pueden inspirar trabajos nuevos dentro del PHACS!

*Presentado por: Claire Berman*

# RESUMEN PARA LOS PARTICIPANTES



## REDUCCIÓN DEL USO DE DROGAS Y ALCOHOL DURANTE EL EMBARAZO DE 1990 A 2012 ENTRE MUJERES EMBARAZADAS QUE VIVEN CON VIH.

A principios de la década de los noventa, los estudios descubrieron que un número de mujeres con VIH usaron alcohol y drogas durante el embarazo. El uso de alcohol y drogas durante el embarazo puede causar daño a las madres y a sus infantes. Queríamos determinar si el uso de drogas y alcohol durante el embarazo de las mujeres con VIH ha cambiado con el tiempo. El entendimiento de este cambio con el tiempo nos ayudará a responder a las necesidades médicas actuales de las mujeres embarazadas.

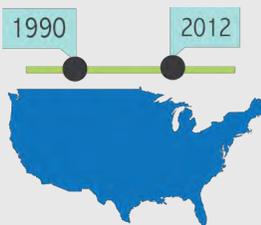
### QUIÉN PARTICIPÓ



4,408 mujeres embarazadas

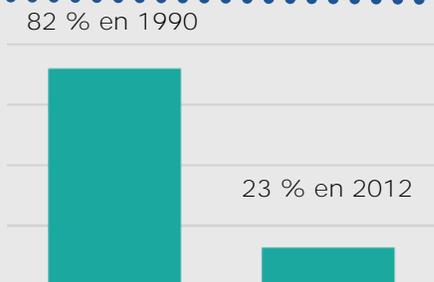
Participaron 4408 mujeres embarazadas con VIH. Algunas mujeres eran participantes en el estudio SMARTT y otras en otro estudio similar llamado Estudio de Transmisión de Mujeres e Infantes.

### QUÉ HICIMOS



Vimos cómo cambió con respecto al tiempo el porcentaje de mujeres embarazadas que usaban drogas y alcohol. Comparamos los resultados que obtuvimos de las mujeres con VIH con las tasas de uso de sustancias entre las mujeres embarazadas de la población general de EE. UU.

### QUÉ ENCONTRAMOS



Uso de drogas y alcohol durante el embarazo entre mujeres con VIH.

El uso de alcohol y drogas por las mujeres durante el embarazo disminuyó substancialmente del 82 % en 1990 al 23 % en 2012. Para 2005, las mujeres embarazadas de nuestro estudio eran muy similares a otras mujeres embarazadas de EE. UU. en cuanto al número de ellas que usaron alcohol, marihuana, cigarrillos, heroína y cocaína.

Descubrimos que las mujeres que habían usado alcohol o drogas *anteriormente* durante el embarazo tuvieron una probabilidad cinco veces mayor de usarlos en embarazos *posteriores*.

Las mujeres que usaron drogas o alcohol en su último embarazo



tuvieron 5 veces más



probabilidad es de usarlos en embarazos posteriores.

### QUÉ APRENDIMOS

No existe evidencia de que las mujeres embarazadas que tienen VIH usen sustancias a una tasa más alta que las mujeres embarazadas que no tienen VIH.



Los programas para reducir aún más el uso de sustancias durante el embarazo en mujeres con VIH se deben concentrar en aquellas que usaron drogas y alcohol en embarazos anteriores.

C079. Rough, K. et al. (2015). Impresionante reducción en el uso de sustancias entre mujeres embarazadas infectadas con VIH en Estados Unidos de 1990 a 2012. *AIDS*, 29(1), 117 – 23.

<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/25562496>

**Si desea más información, comuníquese a:**  
Claire Berman | Directora, Health Education & Communication  
[cberman@hsph.harvard.edu](mailto:cberman@hsph.harvard.edu) | 617-432-1853

# AMOR PROPIO

*"Amo ser yo misma, soy una persona muy honesta, eso es lo que me gusta de mí. Amo mi vida y a mi familia. Amo mi fuerza como mujer. Me siento orgullosa de mí misma."*

*"Me gusta que soy amigable y que disfruto ayudando y escuchando mucho."*

*"Bien. Es bueno, el tema de amarse a uno mismo y de la autoestima."*

*"Soy muy dedicada, me gustan los retos, tengo un carácter fuerte."*

*"Me siento bien conmigo misma y sigo avanzando por mí misma y por nuestros hijos."*

## RECURSOS



Defensores de jóvenes:  
<http://www.advocatesforyouth.org/hiv-home>

Más grande que el SIDA:  
<http://www.greaterthan.org>

Red de mujeres positivas: ¡hablen!:  
<https://pwnusa.wordpress.com/pwn-usa-blog>

De ella a ella: fuerte, facultada, mujer con VIH:  
<http://www.shetoshe.org>

Asociación Internacional de Proveedores de Atención del SIDA: Véanos:  
<http://www.iapac.org/seeus>

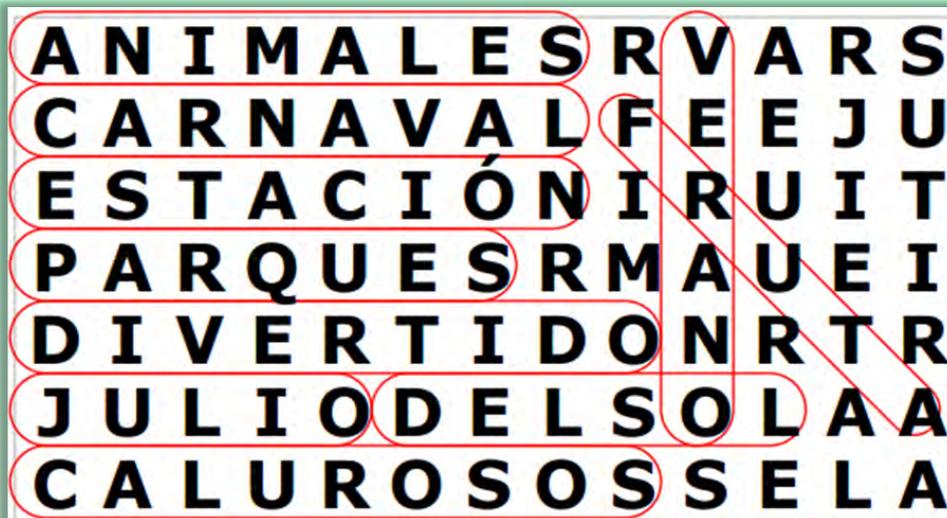
# PRÓXIMOS EVENTOS

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>27 de junio:</b> Día Nacional de Pruebas de VIH
<input type="checkbox"/>	<b>18 de septiembre:</b> Día Nacional de VIH/SIDA y Envejecimiento
<input type="checkbox"/>	<b>27 de septiembre:</b> Día Nacional de VIH/SIDA entre Hombres Homosexuales
<input type="checkbox"/>	<b>15 de octubre:</b> Día Nacional Latino de SIDA
<input type="checkbox"/>	<b>28 de octubre:</b> Retiro de la CAB del PHACS de otoño de 2015
<input type="checkbox"/>	<b>29-30 de octubre:</b> Retiro de la CAB del PHACS y reunión de la Red de otoño de 2015
<input type="checkbox"/>	<b>1.º de diciembre</b> Día Mundial del SIDA

## CLAVE DE LA SOPA DE LETRAS

Clave de la sopa de letras de CAB para niños

Clave de los acrónimos revueltos



- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. PHACS | 5. AMP    |
| 2. HECC  | 6. SMARTT |
| 3. YACAB | 7. AMP Up |
| 4. CAB   | 8. NICHD  |

Sírvase enviar todas las preguntas, comentarios y sugerencias para el Boletín del CAB a **Megan Reznick** a

[MeganReznick@westat.com](mailto:MeganReznick@westat.com).